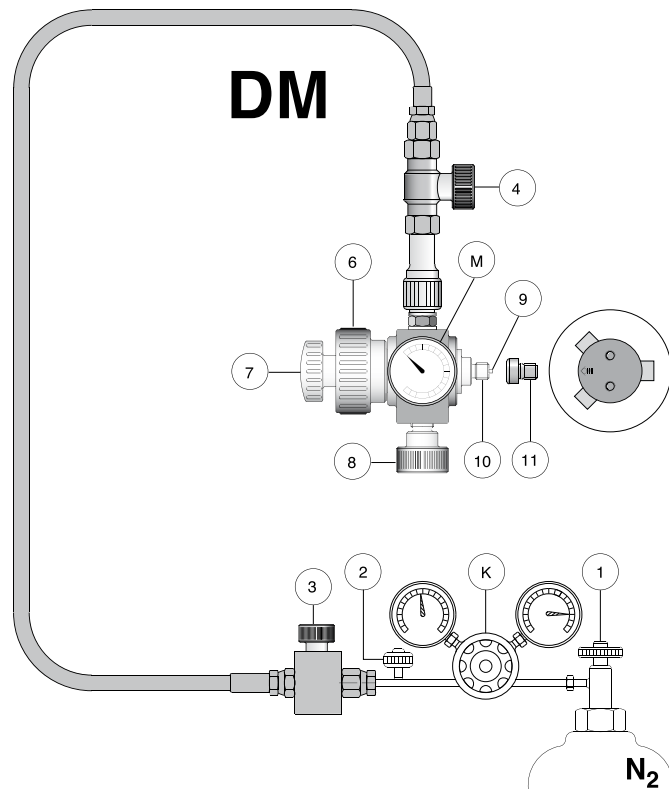


CARICAMENTO O AUMENTO DELLA PRESSIONE NOMINALE

1. Estrarre completamente lo stelo (solo nel caso di caricamento iniziale) e posizionare il cilindro capovolto in un supporto autocentrante.
2. Svitare il tappo (11) che chiude il foro di caricamento.
3. Svitare la manopola (7) fino alla completa retrazione dello spillo (9).
4. Attraverso la manopola (6) avvitare l'adattatore (10) nel foro di caricamento.
5. Verificare che le valvole (3-4-8) siano chiuse.
6. Aprire molto lentamente i rubinetti della bombola (1) e della valvola di uscita (2), quindi tarare la pressione di caricamento agendo sulla manopola (K).
7. Aprire lentamente la valvola (4) fino alla pressurizzazione desiderata del cilindro; la pressione finale è leggibile sul manometro (M).
8. Chiudere la valvola (4).
9. Aprire la valvola di scarico (8).
10. Svitare l'adattatore (10) dal foro di caricamento attraverso la manopola (6).
11. Avvitare il tappo (11) nel foro di caricamento del cilindro rispettando la coppia di serraggio prevista in tabella 1.
12. Chiudere lentamente il rubinetto della bombola (1).

RIDUZIONE DELLA PRESSIONE NOMINALE

1. Posizionare il cilindro capovolto in un supporto autocentrante.
2. Svitare il tappo (11) che chiude il foro di caricamento.
3. Svitare la manopola (7) fino alla completa retrazione dello spillo (9).
4. Attraverso la manopola (6) avvitare l'adattatore (10) nel foro di caricamento.
5. Verificare che le valvole (3-4-8) siano chiuse.
6. Avvitare la manopola (7) finché il manometro (M) visualizza la pressione interna del cilindro.
7. Aprire lentamente la valvola di scarico (8) per ridurre la pressione interna del cilindro.
8. Chiudere la valvola di scarico (8) al raggiungimento della pressione desiderata visualizzata sul manometro (M).
9. Svitare la manopola (7) fino alla completa retrazione dello spillo (9).
10. Svitare l'adattatore (10) dal foro di caricamento attraverso la manopola (6).
11. Avvitare il tappo (11) nel foro di caricamento del cilindro rispettando la coppia di serraggio prevista in tabella 1.



Verificare periodicamente l'integrità dei filetti degli adattatori ADM..

ADATTATORI ADM (10)

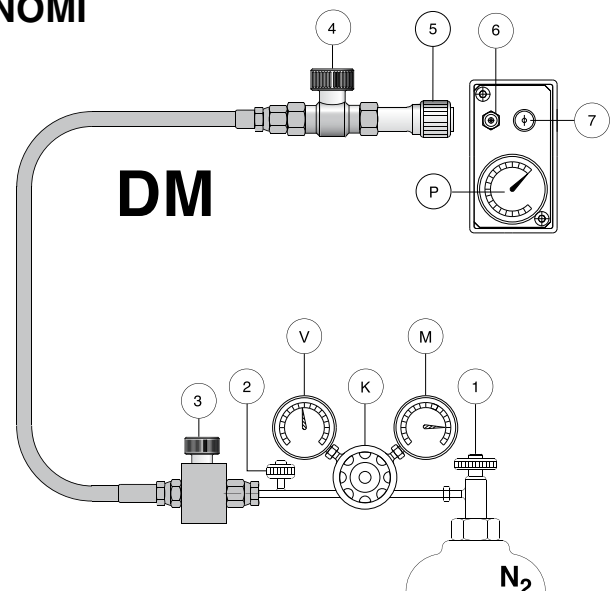
CODE	Modello
ADM01	ML1800÷12000 A
ADM02	HR300 Cu5÷16, HR500 Cu5÷16, HR700 Cu10÷16, HRF700 Cu10÷16, ML500 C+D, ML1000 C+D, LI400 Cu13
ADM03	NE16 A, NE24 A, HR1000÷4200, HRF1000, LI900÷2000
ADM04	SC150 E, SC250 E, SCF250 D+E, H300-500 D, HF500 C+D, HR500 Cu25÷125, HR700 Cu19÷125, HRF500 Cu25÷125, HRF700 Cu19÷125, LI400 Cu25÷100
ADM05	K40; ML300 C+D
ADM06	HR200, MCS19, MCS19-TBM, MCS19-TBI, MCS19-TEM, MCS25
ADM08	NE16 B, NE24 B, NG16 A, NG24 A, M50 A, M70 A, M90 A+B, MS90 A+B, M90-TBM/TBI/TEM A+B, M200 A+B, MS200 A+B, M300 A+B, KE12000÷18500 A+B, RV170÷2400 A+B+C, RS170÷2400 A+B+C, SC150 D, SC250 D, H300-500 C, ML300 B+C+D, MP150 A, NCS19 A, NML25-32 A, NMS25 A, NMX19÷32 A, NMX50 A, NMC19-25 A
ADM09	ML500÷1000 B+C+D, MP300÷3000 A, MQ700 A, NCS25÷63 A, NT32 A
ADM12	NMS16-19 A
ADM13	NML38 A, NC32-38 A, NMX38 A
ADM14	NML50-63 A
ADM15	NLM75 A
Direttamente con DM (senza adatt.)	SC500÷10000 D+E, SCF500÷750, H700÷18500 C+D+E, HF700÷HF1000, HR6600÷11800, LI3200, LS1500÷9500 A+B+C, KE12000÷18500 B, S500÷3000 A+B+C, RV4200÷20000 A+B, RS4200÷9500 A+B, RF750÷2400 A+B+C, RG750÷6600 A+B, RT350÷9500 A+B, ML1800÷12000 C+D

Tabella 1 Coppie di serraggio per tappo foro di caricamento

Tappo M6	4,0 Nm
Tappo G1/8	16,4 Nm

CILINDRI NON AUTONOMI

1. Verificare che gli steli siano completamente estratti e a contatto con le superfici prementi.
2. Verificare che i rubinetti della bombola (1), della valvola (2) e delle valvole di scarico (3-7) siano chiusi.
3. Verificare che la manopola (K) per la regolazione della pressione sia completamente svitata.
4. Scollegare la parte finale del dispositivo multipla dall'innesto rapido femmina (5).
5. Collegare la femmina dell'innesto rapido (5) al maschio (6) installato sul pannello di controllo (CPV).
6. Aprire molto lentamente il rubinetto della bombola (1) e leggere il valore della pressione interna sul manometro (M).
7. Aprire lentamente il rubinetto della valvola di uscita (2) e leggere il valore della pressione ridotta sul manometro (V) situato a valle della valvola di regolazione; quindi tarare la pressione di caricamento desiderata avvitando la manopola (K).
8. Aprire lentamente la valvola (4) e leggere la pressione di caricamento sul manometro (P).
9. Richiudere il rubinetto della valvola di uscita (2) e aprire la valvola di scarico (3) per scaricare tutto l'azoto contenuto nel tubo.
10. Scollegare l'innesto rapido (5) dal pannello di controllo.
11. Chiudere lentamente il rubinetto della bombola (1).
12. Agendo attraverso la valvola di scarico (7) è possibile abbassare la pressione del sistema.

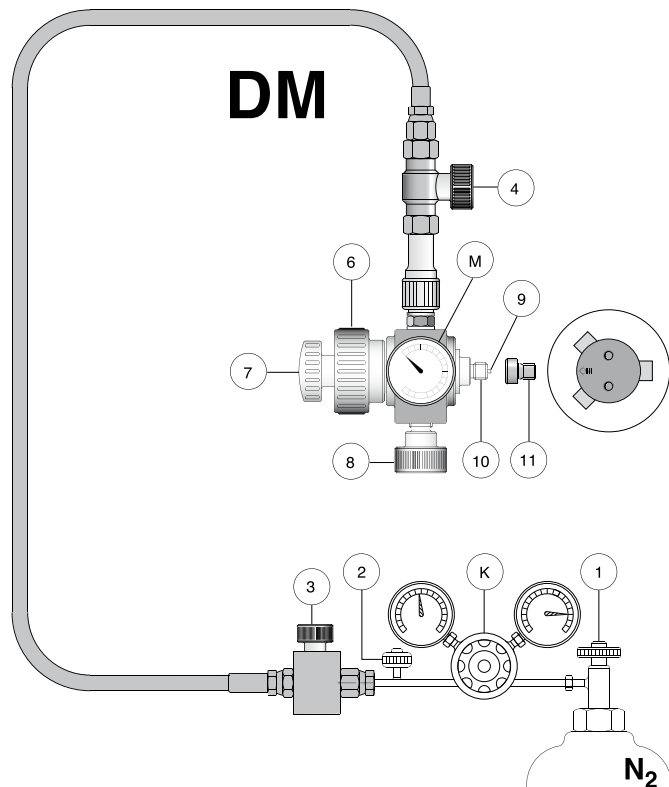


CHARGING OR INCREASING OF NOMINAL PRESSURE

1. Extend the rod completely (only in case of initial charging) and place the cylinder upside down onto a self-centering support.
2. Unscrew the charging hole plug (11).
3. Unscrew the knob (7) until the pin (9) is completely retracted.
4. Through the knob (6) screw the adapter (10) onto the charging hole.
5. Ensure that valves (3-4-8) are completely closed.
6. Slowly open the valves on the gas bottle (1) and on the outlet valve (2); then set the outgoing charging pressure by acting on knob (K).
7. Slowly open the valve (4) to charge the cylinder. Internal pressure appears on gauge (M).
8. Close the valve (4).
9. Open the discharging valve (8).
10. Unscrew the adapter (10) from the charging hole through the knob (6).
11. Screw the plug (11) into the charging hole according to the tightening torque indicated in table 1.
12. Close the nitrogen bottle valve (1).

LOWERING OF NOMINAL PRESSURE

1. Place the cylinder upside down onto a self-centering support.
2. Unscrew the charging hole plug (11).
3. Unscrew the knob (7) until the pin (9) is completely retracted.
4. Through the knob (6) screw the adapter (10) onto the charging hole.
5. Ensure that valves (3-4-8) are completely closed.
6. Screw the knob (7) until inside pressure of the cylinder appears on gauge (M).
7. Slowly open the discharging valve (8) to lower the internal pressure of the cylinder.
8. Unscrew the discharging valve (8) when reached the desired pressure as displayed on the gauge (M).
9. Unscrew the knob (7) until the pin (9) is completely retracted.
10. Unscrew the adapter (10) from the charging hole through the knob (6).
11. Screw the plug (11) into the charging hole according to the tightening torque indicated in table 1.



ADAPTER ADM (10)

CODE	Modell
ADM01	ML1800÷12000 A
ADM02	HR300 Cu5÷16, HR500 Cu5÷16, HR700 Cu10÷16, HRF700 Cu10÷16, ML500 C+D, ML1000 C+D, LI400 Cu13
ADM03	NE16 A, NE24 A, HR1000÷4200, HRF1000, LI900÷2000
ADM04	SC150 E, SC250 E, SCF250 D+E, H300-500 D, HF500 C+D, HR500 Cu25÷125, HR700 Cu19÷125, HRF500 Cu25÷125, HRF700 Cu19÷125, LI400 Cu25÷100
ADM05	K40; ML300 C+D
ADM06	HR200, MCS19, MCS19-TBM, MCS19-TBI, MCS19-TEM, MCS25
ADM08	NE16 B, NE24 B, NG16 A, NG24 A, M50 A, M70 A, M90 A+B, MS90 A+B, M90-TBM/TBI/TEM A+B, M200 A+B, MS200 A+B, M300 A+B, KE400÷7500 A+B, RV170÷2400 A+B+C, RS170÷2400 A+B+C, SC150 D, SC250 D, H300-500 C, ML300 B+C+D, MP150 A, NCS19 A, NML25-32 A, NMS25 A, NMX19÷32 A, NMX50 A, NMC19-25 A
ADM09	ML500÷1000 B+C+D, MP300÷3000 A, MQ700 A, NCS25÷63 A, NT32 A
ADM12	NMS16-19 A
ADM13	NML38 A, NC32-38 A, NMX38 A
ADM14	NML50-63 A
ADM15	NLM75 A
Directly with DM (with out adapter)	SC500÷10000 D+E, SCF500÷750, H700÷18500 C+D+E, HF700÷HF1000, HR6600÷11800, LI3200, LS1500÷9500 A+B+C, KE12000÷18500 B, S500÷3000 A+B+C, RV4200÷20000 A+B, RS4200÷9500 A+B, RF750÷2400 A+B+C, RG750÷6600 A+B, RT350÷9500 A+B, ML1800÷12000 C+D

Table 1

Tightening torque for changing hole plugs

Plug M6	4,0 Nm
Plug G1/8	16,4 Nm

Check regularly that the threads of the ADM.. adapters are undamaged.

LINKABLE GAS SPRINGS

1. Check that all rods are completely extracted and in contact with the stop end surface.
2. Check that nitrogen bottle valve (1), outlet valve (2) and the discharging valves (3-7) are all completely closed.
3. Check that regulating pressure knob (K) is completely unscrewed.
4. Disconnect the end multidevice from the female quick coupling (5).
5. Connect the female quick coupling (5) to the male (6) on the control panel (CPV).
6. Slowly open the gas bottle valve (1) and read the bottle pressure on the gauge (M).
7. Slowly open the valve (2) and read the outgoing charging pressure on the gauge (V); then set the desired charging pressure by acting on knob (K).
8. Slowly open the valve (4) and system charging pressure appears on gauge (P).
9. Close the valve on the outlet valve (2) and open discharging valve (3) to leak all nitrogen gas in the hose.
10. Disconnect quick coupling (5) from the control panel.
11. Close nitrogen bottle valve (1).
12. It is possible to lower system pressure by acting through discharging valve (7).

